31971L0162

17.4.1971 ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ L 87/24

ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА
от 30 март 1971 година
за изменение на директивите от 14 юни 1966 година относно търговията със семена от цвекло, семена от фуражни култури, семена от зърнени култури и посадъчен материал от картофи, Директивата от 30 юни 1969 година относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури и Директивата от 29 септември 1970 година относно търговията със семена от зеленчуци

(71/162/ЕИО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност, и по-специално членове 43 и 100 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като взе предвид становището на Асамблеята [1],

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет,

като има предвид, че с оглед на причините, изложени по-долу, следва да бъдат изменени някои разпоредби на Директиви на Съвета от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от цвекло [2], изменена с Директива от 18 февруари 1969 г. [3] относно търговията със семена от фуражни култури [4], изменена с Директива от 18 февруари 1969 г. [5] относно търговията със семена от зърнени култури [6], изменена с Директива от 18 февруари 1969 г. [7] и относно търговията с посадъчен материал от картофи [8], изменена с Директива от 18 февруари 1969 г. [9], на Директива от 30 юни 1969 г. [10] относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури и на Директива от 29 септември 1970 г. [11] относно търговията със семена от зеленчуци;

като има предвид, че с Директива на Съвета от 29 септември 1970 г. [12] е предвидено създаването на общ каталог на сортовете от земеделските растителни видове;

като има предвид, че внасянето на технически изменения в приложенията следва да се облекчи чрез ускорена процедура;

като има предвид, че е необходимо в бъдеще да се разреши използването на залепващи етикети;

като има предвид, че следва да се разшири обхватът на разпоредбите относно сравнителните опити;

като има предвид, че е необходимо да се направи подразделяне на някои родове фуражни култури по видове, които са с най-голямо значение за земеделието, и да се изменят някои технически разпоредби;

като има предвид, че в случая с маслодайните и влакнодайните култури не е необходимо видовете обикновена рицина и сусам да останат в обхвата на директивата; като има предвид, че от друга страна се налага създаването на отделни разпоредби за еднодомните,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директивата от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от цвекло се изменя, както следва:

1. Член 6 се заменя със следното:

„Държавите-членки предвиждат, при искане от страна на селекционерите, описанието на генеалогични компоненти да се счита за поверително.“

---

(1) ОВ C 101, 4.8.1970 г., стр. 44.
(2) ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2290/66.
(3) ОВ L 48, 26.2.1969 г., стр. 4.
(4) ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2298/66.
(5) ОВ L 48, 26.2.1969 г., стр. 8.
(6) ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2309/66.
(7) ОВ L 48, 26.2.1969 г., стр. 1.
(8) ОВ 125, 11.7.1966 г., стр. 2320/66.
(9) ОВ L 48, 26.2.1969 г., стр. 7.
(10) ОВ L 169, 10.7.1969 г., стр. 3.
(11) ОВ L 225, 12.10.1970 г., стр. 7.
(12) ОВ L 225, 12.10.1970 г., стр. 1.

2. Към член 11, параграф 1, буква а) след израза „за сертифицирани семена;“ се добавя следното:

„разрешава се използването на залепващи се етикети; те могат да бъдат използвани за официално запечатване;“

3. Датата, посочена в последното изречение на член 16, параграф 2, се заменя с 1 юли 1972 г.

4. Член 20, параграф 1 се заменя със следното:

„1. В рамките на Общността се провеждат сравнителни общностни изпитвания като последващ контрол на пробите на сертифицирани семена от цвекло, взети по време на контролно пробовземане. По време на последващия контрол може да се провери дали са изпълнени условията, на които трябва да отговарят семената. Провеждането на изпитванията и резултатите от тях се представят на комитета по член 21.“

5. След член 21 се добавя следният член:

„*Член 21а*

По предложение на Комисията и като има предвид съвременните научно-технически знания, Съветът приема всички необходими изменения, които следва да се внесат в приложенията.“

Член 2

Директива от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от фуражни култури се изменя, както следва:

1. В член 2, параграф 1, А, буква а) изразът:

„Agrostis spec.	Agrostis“

се заменя със следното:

„Agrostis canina L. ssp. canina Hwd.	Полевица (кучешка)
Agrostis gigantea Roth	Полевица (червена)
Agrostis stolonifera L.	Полевица (бяла)
Agrostis tenuis Sibth.	Полевица (кафява).“

2. В член 2, параграф 1, А, буква а) изразът:

„Lolium spec.	Райграс“

се заменя със следното:

„Lolium multiflorum Lam.	Италиански/многоцветен райграс (включително и райграс Westerwold)
Lolium perenne L	Многогодишен райграс
Lolium x hybridum Hausskn.	Хибриден райграс.“

3. В член 2, параграф 1, А, буква а) изразът:

„Poa spec.	Ливадина“

се заменя със следното:

„Poa annua L.	Едногодишна ливадина
Poa nemoralis L.	Горска ливадина
Poa palustris L.	Блатна ливадина
Poa pratensis L.	Гладкостеблена ливадина
Poa trivialis L.	Едростеблена ливадина“

4. В член 2, параграф 1, А, буква б) изразът:

„Lupinus spec., с изключение на Lupinus perennis L.	Лупина с изключение на многогодишната лупина“

се заменя със следното:

„Lupinus albus L.	Бяла лупина
Lupinus angustifolius L.	Синя лупина
Lupinus luteus L.	Жълта лупина“

5. В член 2, параграф 1, А, буква б) изразът:

„Vicia spec., с изключение на Vicia faba major L.	Фий и фасул с изключение на бакла“

се заменя със следното:

„Vicia faba L. ssp. faba var. equina Pers.	Фуражен боб
Vicia faba L. var. minor (Peterm.) bull.	Фуражен боб
Vicia pannonica Crantz	Фуражен унгарски фий
Vicia sativa L.	Обикновен фий
Vicia villosa Roth	Мъхнат фий.“

6. В член 3, параграф 1 изразът:

„Lolium spec.“

се заменя със следното:

„Lolium multiflorum Lam.

Lolium perenne L.

Lolium × hybridum Hausskn.“

7. Член 6 се заменя със следното:

„Държавите-членки предвиждат, при искане от страна на селекционерите, описанието на генеалогични компоненти да се счита за поверително.“

8. Към член 10, параграф 1, буква а) след израза „за търговски семена;“ се добавя следното:

„разрешава се използването на залепващи етикети; те могат да бъдат използвани за официално запечатване;“

9. Датата, посочена в последното изречение на член 16, параграф 2, се заменя с 1 юли 1972 г.

10. Член 20, параграф 1 се заменя със следното:

„1. В рамките на Общността се провеждат сравнителни общностни изпитвания като последващ контрол на пробите на базови семена, с изключение на семена от хибридни или изкуствено създадени сортове, и на сертифицирани семена от фуражни култури, взети по време на контролно пробовземане. По време на последващия контрол може да се провери дали са изпълнени условията, на които трябва да отговарят семената. Провеждането на изпитванията и резултатите от тях се представят на комитета по член 21.“

11. След член 21 се добавя следният член:

„*Член 21а*

По предложение на Комисията и като има предвид съвременните научно-технически знания, Съветът приема всички изменения, които следва да се внесат в приложенията.“

12. В приложение II, I, 3, А, буква а) изразът „Agrostis alba“ се заменя с израза „Agrostis gigantea Roth“, а изразът „Lolium multiflorum spec.“ се заменя с израза „Lolium multiflorum Lam.“

13. В приложение II, I, 3, А, буква б) цифрата „0.1“, показваща максималното съдържание на плевелни семена в Hedysarum coronarium L., се заменя с цифрата „1.5“.

14. Към приложение II, I, 3, Б се добавя следното:

„е) Броят на семената на Rumex obstusifolius и на Rumex crispus не надхвърля 2 в проба от 5 грама.“

15. Текстът на приложение II, I, 3, В, буква а) се заменя със следното:

„а) Процентното съдържание на семената с друг цвят не може да е по-високо от 2 при горчивата лупина и от 1 — при всички останали лупини.“

16. Текстът на приложение II, III, 4, буква а) се заменя със следното:

„а) Процентното съдържание на семената с друг цвят не може да е по-високо от 4 при горчивата лупина и от 2 — при всички останали лупини.“

17. Към приложение IV, А, буква а) се добавя следната точка:

„10. За семената на тревните сортове, за които не е правено изследване за стойността им като земеделски култури съгласно член 4, параграф 2, буква а) от Директива на Съвета от 29 септември 1970 г. [1] относно единния каталог на сортовете на селскостопанските растителни видове: „които не са предназначени за производството на фураж“.

[1] ОВ L 225, 12.10.1970, стр. 1.“

Член 3

Директива от 14 юни 1966 г. относно търговията със семена от зърнени култури се изменя, както следва:

1. В член 2, параграф 1, А изразът:

„Zea mays L.	Царевица“

се заменя със следното:

„Zea mays L. с изключение на Zea mays convar. microsperma (Koern) и Zea mays convar. saccharata (Koern)	Царевица с изключение на пуклива царевица и захарна царевица.“

2. Член 6 се заменя със следното:

„Държавите-членки предвиждат, при искане от страна на селекционерите, описанието на генеалогични компоненти да се счита за поверително.“

3. Към член 10, параграф 1, буква а) след израза „от второ размножение;“ се добавя следното:

„разрешава се използването на залепващи етикети; те могат да бъдат използвани за официално запечатване;“

4. Датата, посочена в последното изречение на член 16, параграф 2, се заменя с 1 юли 1972 г.

5. Член 20, параграф 1 се заменя със следното:

„В рамките на Общността се провеждат сравнителни общностни изпитвания като последващ контрол на пробите на базови семена, с изключение на семена от хибридни или изкуствено създадени сортове, и на сертифицирани семена от всички видове зърнени култури, взети по време на контролно пробовземане. По време на последващия контрол може да се провери дали са изпълнени условията, на които трябва да отговарят семената. Провеждането на изпитванията и резултатите от тях се представят на комитета по член 21.“

6. След член 21 се добавя следният член:

„*Член 21а*

По предложение на Комисията и като има предвид съвременните научно-технически знания, Съветът приема всички изменения, които следва да бъдат направени в приложенията.“

Член 4

Директива от 14 юни 1966 г. относно търговията с посадъчен материал от картофи се изменя както следва:

1. Член 5 се заличава.

2. Към член 14, параграф 1 се добавя следното:

„Изпълнението и на другите минимални условия, определени в приложение I, също може да бъде проверено по време на сравнителните изпитвания.“

3. Датата, посочена в последното изречение на член 15, параграф 2, се заменя с 1 юли 1972 г.

4. След член 19 се добавя следният член:

„*Член 19а*

По предложение на Комисията и като има предвид съвременните научно-технически знания, Съветът приема всички изменения, които следва да се внесат в приложенията.“

Член 5

Директива от 30 юни 1969 г. относно търговията със семена от маслодайни и влакнодайни култури се изменя, както следва:

1. В член 2 се заличават изразите „Ricinus communis L. — обикновена рицина (плод)“ и „Sesamum orientale L. — сусам“ и всички позовавания на обикновена рицина (плод) и сусам.

2. Към член 2, параграф 1 се добавя следното:

а) в края на раздел Б, буква б), изразът:

„или, в зависимост от случая, „сертифицирани семена, трето размножение“;“

б) в раздел В думата „двудомен“ пред думата „коноп“

в) в раздел Г изразът „еднодомен коноп“ след думата „фъстък“

г) в раздел Г, буква б) след израза „сертифицирани семена, второ размножение“, изразът:

„или, в зависимост от случая, от категорията „сертифицирани семена, трето размножение““

д) в края на раздел Д, буква б) изразът:

„или, в зависимост от случая, предназначено за производството на семена от категорията „сертифицирани семена, трето размножение“;“

е) след раздел Д, следното:

„Д а сертифицирани семена, второ размножение (еднодомен коноп): семена

а) имащо пряк произход от сертифицирани семена, първо размножение, което е подготвено и официално контролирано специално с цел производство на сертифицирани семена, второ размножение;

б) предназначено за производството на коноп, чиято реколта ще се прибира в цъфтеж;

в) отговарящо на условията, определени в приложения I и II за сертифицирани семена; и

г) за което след официална проверка е установено, че отговаря на посочените по-горе условия;“

3. Член 6 се заменя със следното:

„Държавите-членки предвиждат, при искане от страна на селекционерите, описанието на генеалогични компоненти да се счита за поверително.“

4. Към член 10, параграф 1 след израза „за търговски семена“ се добавя следното:

„разрешава се използването на залепващи етикети; те могат да бъдат използвани за официално запечатване;“

5. Датата, посочена в последното изречение в член 15, параграф 2, се заменя с 1 юли 1973 г.

6. Член 19, параграф 1 се заменя със следното:

„1. В рамките на Общността се провеждат сравнителни общностни изпитвания като последващ контрол на пробите на базови семена, с изключение на семена от хибридни или изкуствено създадени сортове, и на сертифицирани семена от всички видове маслодайни и влакнодайни култури, взети по време на контролно пробовземане. По време на последващия контрол може да се провери дали са изпълнени условията, на които трябва да отговарят семената. Провеждането на изпитванията и резултатите от тях се представят на комитета по член 20.“

7. След член 20 се добавя следният член:

„*Член 20а*

По предложение на Комисията и като има предвид съвременните научно-технически знания, Съветът приема всички изменения, които следва да се направят в приложенията.“

8. В приложение I, точка 5 и приложение II, част I, точка 2, буква А, се заличават изразите „обикновена рицина (плод)“ и „Ricinus communis“, „Sesamum orientale L“ и всички свързани с тях подробности.

9. В приложение II, част I, точка 2, Б, буква д) изразът „Linum usitatissimum“ се заменя с израза „Cannabis sativa“.

Член 6

Директива от 29 септември 1970 г. относно търговията със семена от зеленчуци се изменя както следва:

1. Член 39, параграф 1 се заменя със следното:

„1. В рамките на Общността се провеждат сравнителни общностни изпитвания като последващ контрол на пробите на базови семена, с изключение на семена от хибридни или изкуствено създадени сортове, и на сертифицирани или стандартно зеленчукови семена, взети по време на контролно пробовземане. По време на последващия контрол може да се провери дали са изпълнени условията, на които трябва да отговаря семената. Провеждането на изпитванията и резултатите от тях се предоставят на комитета по член 40.“

2. След член 40 се добавя следният член:

„*Член 40а*

По предложение на Комисията и като има предвид съвременните научно-технически знания, Съветът приема всички изменения, които следва да се направят в приложенията.“

Член 7

Държавите-членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите или административните разпоредби, необходими, за да се съобразят със:

а) разпоредбите на член 1, параграф 3, член 2, параграф 9, член 3, параграф 4, член 4, параграф 3, и член 5, параграфи 1, 2 и 7, считано от 1 юли 1970 г.;

б) разпоредбите на член 1, параграф 1, член 2, параграфи 7 и 17, член 3, параграф 2, член 4, параграф 1, член 5, параграф 3 и член 6, не по-късно от 1 юли 1972 г.;

в) другите разпоредби на настоящата директива, не по-късно от 1 юли 1971 г.

Член 8

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 30 март 1971 година.

За Съвета

Председател

M. SCHUMANN